

УДК 374

**Иноязычные коммуникативные умения
как компонент общепрофессиональной компетенции
руководителя органов внутренних дел**

Хайрутдинова Ирина Викторовна

Кандидат педагогических наук,
заведующий кафедрой,
кафедра иностранных языков,
Академия управления МВД России,
125171, Российская Федерация, Москва, ул. Зои и Александра Космодемьянских, 8;
e-mail: au-lingva@mail.ru

Аннотация

Статья рассматривает иноязычные коммуникативные умения как компонент общепрофессиональной компетенции руководителя органов внутренних дел. Утверждается, что эти умения необходимы руководителю полиции для более эффективного установления коммуникативного взаимодействия при решении международных служебных вопросов. Акцентируется целевая направленность обучения профессиональной иноязычной коммуникации, владение которой должно способствовать совершенствованию всей парадигмы профессиональных и личных качеств руководителя органов внутренних дел. Много внимания уделяется теоретическому осмыслению процесса формирования иноязычных коммуникативных умений и их применению в условиях служебной деятельности. В статье анализируются различные подходы к этой проблеме зарубежных и отечественных ученых. Авторами выделяются три группы коммуникативных умений, позволяющих участникам иноязычной коммуникации (руководителям органов внутренних дел, обучающимся в Академии управления МВД России) производить речевые действия, необходимые для построения конструктивного диалога: 1) умения, направленные на коммуникативное воздействие на собеседника; 2) умения, направленные на коммуникативное содействие собеседнику; 3) умения, направленные на коммуникативное взаимодействие с собеседником. Формирование умений профессиональной иноязычной коммуникации рассматривается как целостный процесс организации профессионально ориентированной учебной деятельности путем создания мотивационной коммуникационной среды на основе учета андрагогических принципов обучения и личностных характеристик руководителей органов внутренних дел. В статье представлены основные

методические приемы реализации педагогической технологии формирования иноязычной коммуникативной деятельности руководителей органов внутренних дел и наиболее эффективные формы организации образовательного процесса в Академии управления МВД России. Использование педагогических приемов активизации и интенсификации обучения и организации совместной учебной деятельности (партнерство преподавателя и обучаемого руководителя полиции) являются необходимыми условиями оптимизации процесса формирования умений профессиональной иноязычной коммуникации у руководителей органов внутренних дел.

Для цитирования в научных исследованиях

Хайрутдинова И.В. Иноязычные коммуникативные умения как компонент общепрофессиональной компетенции руководителя органов внутренних дел // Педагогический журнал. 2017. Том 7. № 1А. С. 107-116.

Ключевые слова

Иноязычные коммуникативные умения, компетенция, коммуникативное воздействие, коммуникативное содействие, коммуникативное взаимодействие, профессиональная специфика, руководитель органов внутренних дел.

Введение

Сегодня современный руководитель органов внутренних дел в соответствии с Приказом Минобрнауки № 322 «Об утверждении Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.04.02 Менеджмент (уровень магистратуры)» должен обладать как хорошо развитым набором профессиональных управленческих компетенций, так и высоким потенциалом общепрофессиональных компетенций, включающих «готовность к коммуникации на русском и иностранном языках в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности».

Коммуникативные умения необходимы руководителю органа внутренних дел для оказания административного воздействия на своих подчиненных, на ситуацию общения с различными категориями граждан, для построения успешных взаимоотношений со СМИ, общественными организациями. В свою очередь, иноязычная компетенция способствует более эффективному установлению коммуникативного взаимодействия при решении международных служебных вопросов, в лично значимых ситуациях интернационального профессионального общения. При этом мерой эффективности коммуникативного взаимодействия является соответствие социального поведения индивида требованиям нормативности и/или ожиданий группы [Андреева, 1994]. Успешное функционирование служебной коммуникативной деятельности зависит от профессионально значимых качеств руководи-

теля органов внутренних дел и его личностных ресурсов, включающих совокупность его коммуникативных умений и навыков и способность к коммуникативному взаимодействию с окружающими.

Формирование коммуникативных умений

Проблема формирования коммуникативных умений интересует многих отечественных и зарубежных исследователей. В трудах ученых Д. Джонсона, Р. Джонсона и Э. Джонсона-Холубека представлено теоретическое обоснование ценности овладения коммуникативной тактикой при обучении навыкам профессиональной компетентности и применения коммуникативных навыков на практике [Джонсон, Джонсон, Джонсон-Холубек, 2001]. Аргументированная классификация коммуникативных умений предложена отечественным исследователем Г.М. Андреевой, которая выделяет умения: 1) межличностной коммуникации (использование вербальных и невербальных средств общения для передачи информации); 2) межличностного взаимодействия (способность к установлению обратной связи, к интерпретации смысла в связи с изменением речевой ситуации); 3) межличностного восприятия (способность слышать собеседника и воспринимать его позицию) [Андреева, 1994]. Т.В. Яковлева также представляет систему коммуникативных умений как комплекс действий, направленных на обмен информацией, восприятие и понимание партнеров по общению, управление взаимодействием, саморегуляцию в изменяющихся условиях, творческое использование коммуникативных знаний, навыков, средств общения в соответствии с его целями и задачами [Яковлева, 2004]. Особый интерес представляют исследования системы коммуникативных умений в определенной профессиональной среде. Так, Т.В. Казанина рассматривает систему умений профессионального юридического общения как многоплановую структуру, включающую информационные, перцептивные, интерактивные и специфические для этой профессии умения [Казанина, 2001]. В группу специфических умений профессионального юридического общения Т.В. Казанина включает следующие умения: умение оперировать юридической терминологией, умение составлять процессуальные и нормативно-правовые документы, умение выступать публично (владение основами ораторского мастерства).

Особенности формирования иноязычных коммуникативных умений руководителей органов внутренних дел

Парадигма коммуникативных умений руководителя органов внутренних дел также представляет собой сложную и многоплановую структуру, которая, помимо личностных характеристик лидера, включает и сформированные в процессе приобретения социального, служебного и образовательного опыта коммуникативные умения, необходимые для

эффективного функционирования в социальной и профессиональной среде. Отсюда следует, что эффективное профессиональное общение зависит от некоторой совокупности навыков, которые можно обозначить как коммуникативные умения руководителя органов внутренних дел. Анализ специальной литературы показал, что под коммуникативными умениями руководителя правоохранительных органов понимается успешная возможность устанавливать и поддерживать необходимые контакты с другими сотрудниками, гражданами [Климова, 2010].

Коммуникативная деятельность руководителя органов внутренних дел имеет свою специфику, которая связана с выполнением функций по социальному обслуживанию населения и обеспечением соблюдения требований закона. Современный полицейский руководитель должен уметь поддерживать деловую и межличностную коммуникацию для эффективного решения своих служебных задач. В этом случае коммуникативные умения передачи информации и организации успешного диалога с подчиненными, гражданами, отечественными и зарубежными организациями и СМИ приобретают первостепенное значение.

В то же время владение навыками иноязычной коммуникации дает возможность полицейским руководителям оптимально использовать свои умения для интернационального делового общения и ознакомления с зарубежным опытом правоохранительной деятельности. Следует также отметить возможность развития средствами иностранного языка таких профессионально значимых для руководителя правоохранительных органов качеств, как эмоциональный интеллект, способность понимать чувства коллег и подчиненных. По мнению Б. Свитмана, это одно из основных качеств, которыми должен обладать руководитель XXI века [Свитман, 2007]. Известно, что в структуре личности руководителя правоохранительных органов профессиональные знания неразрывно связаны с его эмоциональной оценкой служебной ситуации. Поэтому непрерывное развитие эмоциональной интеллигентности и воспитание культуры чувств является неотъемлемым компонентом процесса обучения полицейского руководителя иностранному языку. Исследования Е.В. Залюбовской подтвердили и обосновали это явление, давно наблюдаемое в практике интенсивного обучения иностранным языкам [Залюбовская, 1984].

Одной из принципиальных задач преподавателя при формировании коммуникативной компетенции руководителя органов внутренних дел является организация оптимальных условий формирования навыков и умений успешного профессионального общения [Емельянов, 1992, Кораблев, 2001]. В Академии управления МВД России этому способствует включение магистрантов в процесс иноязычного профессионального общения-обучения, в котором активные формы организации учебных занятий и использование андрагогических принципов обучения иностранному языку помогают взрослым учащимся преодолевать коммуникативные барьеры. Профессиональная специфика контингента обучаемых в Академии управления МВД России руководителей правоохранительных органов является мотивирующим фактором при отборе учебного материала занятий по иноязычной подготовке,

который должен способствовать пополнению профессиональных знаний учащихся на основе зарубежного опыта правоохранительной деятельности. При этом организация учебного процесса по обучению иностранным языкам направлена на совершенствование всей парадигмы профессиональных и личностных качеств полицейского руководителя, включая умения иноязычной коммуникации. Приобретение магистрантами Академии управления МВД России умений практического опыта владения иностранным языком также совершенствует их личностные качества как руководителей нового поколения.

Мы рассматриваем иноязычную коммуникативную деятельность руководителя правоохранительных органов «как совокупность коммуникативных актов, обусловленных рядом профессионально значимых оценок, конкретных профессиональных ситуаций, коммуникативных сфер и норм общения, принятых в данном профессиональном сообществе и направленных на организацию взаимодействия для решения коммуникативной задачи» [Хайрутдинова, 2013].

Поскольку коммуникация рассматривается в основном как социально обусловленный процесс передачи и восприятия информации, в ходе которого происходит формирование определенных отношений между коммуникантами, нам представляется необходимым (наряду с речевыми умениями) рассматривать умения полицейских руководителей, направленные на эффективное взаимодействие участников профессионального общения и достижение совместного результата. Мы выделяем три группы коммуникативных умений, позволяющих участникам иноязычной коммуникации (руководителям органов внутренних дел, обучающимся в Академии управления МВД России) производить речевые действия, необходимые для построения конструктивного диалога:

- 1) умения, направленные на коммуникативное воздействие на собеседника;
- 2) умения, направленные на коммуникативное содействие собеседнику;
- 3) умения, направленные на коммуникативное взаимодействие с собеседником.

В процессе обучения иностранному языку делового общения руководители правоохранительных органов развивают комплекс коммуникативных умений, которые отражают соответствующие коммуникативные акты иноязычной коммуникативной деятельности и влияют на конструктивный ход профессионального общения, а именно:

- 1) вступать в контакт и вести разговор с собеседником, используя эффективные коммуникативные стратегии общения;
- 2) эффективно использовать вербальные и невербальные средства общения для передачи рациональной и эмоциональной профессиональной информации;
- 3) внимательно и активно слушать и слышать, а также использовать мимику, жесты для более экспрессивного выражения своих мыслей;
- 4) осознанно и активно использовать коммуникативные особенности себя и других сотрудников, а также граждан, обращающихся в полицию за помощью и содействием, для организации взаимодействия и решения задачи;

- 5) выстраивать обратную связь;
- 6) адаптироваться к изменениям ситуации общения и, в случае необходимости, менять свое коммуникативное поведение;
- 7) устанавливать коммуникативное взаимодействие с собеседником для совместной деятельности по решению коммуникативной задачи.

Приобретение руководителями органов внутренних дел иноязычной коммуникативной компетенции, позволит им осуществлять профессиональное общение на международном уровне и самостоятельно изучать зарубежный опыт в области правоохранительной деятельности. В Академии управления МВД России этому способствуют содержательные и структурные особенности программы дисциплины «Профессиональная коммуникация на иностранном языке», разработанной на кафедре иностранных языков. Главными особенностями этой программы являются: 1) отбор профессионально значимого для руководителей учебного материала; 2) полное соответствие количества отобранного учебного материала программным целям и лимиту времени, отведенному на его изучение; 3) преимущественное использование активных и интерактивных форм обучения и контроля; 4) доминирующая роль самостоятельной работы среди видов организации учебной деятельности.

В качестве теоретической основы построения процесса формирования иноязычной коммуникативной деятельности в Академии управления МВД России используется совокупность андрагогических принципов, включающих принцип совместной деятельности обучающегося и преподавателя в процессе обучения, принцип индивидуального подхода к обучению, принцип использования имеющегося жизненного опыта в качестве базы обучения и источника формализации новых знаний, принцип преодоления устаревших представлений, препятствующих освоению новых знаний и др.

Особую роль в эффективной организации учебного процесса обучения руководителей органов внутренних дел иноязычной деловой коммуникации играет принцип рефлексии [Хайрутдинова, 2015]. Педагогическая технология формирования иноязычной коммуникативной деятельности руководителей органов внутренних дел включает: 1) приемы повышения мотивационного интереса магистрантов к изучению профессиональной коммуникации на иностранном языке; 2) приемы активизации процесса усвоения лексического минимума иностранного языка; 3) приемы интенсификации обучения; 4) технологии использования активных форм обучения; 5) приемы организации учебного процесса и др. [Хайрутдинова, 2013]. Использование педагогических приемов активизации и интенсификации обучения и организации совместной учебной деятельности (партнерство преподавателя и обучаемого руководителя полиции) являются необходимыми условиями оптимизации процесса формирования умений профессиональной иноязычной коммуникации у руководителей органов внутренних дел.

Заключение

Подводя итоги можно утверждать, что формирование иноязычных коммуникативных умений целесообразно рассматривать в качестве важнейшего компонента многоплановой структуры общепрофессиональных компетенций руководителя правоохранительных органов, которые способствуют развитию личности руководителя органов внутренних дел и его способности к продуктивной служебной коммуникации в условиях глобализации угроз мировому правопорядку.

Библиография

1. Андреева Г.М. Социальная психология. М.: Наука, 1994. 324 с.
2. Гусейнов А.Ш. Внутригрупповая активность как фактор повышения коммуникативной компетентности в студенческих группах: дис. ... канд. психол. наук. Краснодар, 1999. 196 с.
3. Джонсон Д., Джонсон Р., Джонсон-Холубек Э. Методы обучения. Обучение в сотрудничестве. СПб: Экономическая школа, 2001. 256 с.
4. Емельянов Ю.Н. Теория формирования и практика совершенствования коммуникативной компетентности: дис. ... д-ра психол. наук. СПб, 1992. 417 с.
5. Залюбовская Е.В. Преодоление коммуникативных барьеров в условиях совместной деятельности: дис. канд. психол. наук. М., 1984. 193 с.
6. Казанина Т.В. Формирование умений профессионального общения как условие успешности профессиональной деятельности юриста: дис. ... канд. пед. наук. Владивосток, 2001. 162 с.
7. Климова М.В. Педагогика в деятельности сотрудника ОВД. Н. Новгород: Нижегородская академия МВД России, 2010. 99 с.
8. Кораблев С.Е. Развитие коммуникативной компетентности участковых уполномоченных милиции: дис. канд. психол. наук. М.: Академия управления МВД России, 2001. 242 с.
9. Об утверждении Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 38.04.02 Менеджмент (уровень магистратуры): Приказ Минобрнауки России от 30.03.2015 № 322. URL: <http://xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/%D0%V4%D0%BE%D0%BA%D1%83%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82%D1%8B/5561>
10. Свитман Б. Общаться успешно. Как? М.: Эксмо, 2007. 190 с.
11. Хайрутдинова И.В. Формирование иноязычной коммуникативной деятельности руководителей органов внутренних дел: дис. ... канд. пед. наук. М., 2013. 336 с.
12. Хайрутдинова И.В. Роль принципа рефлексии в формировании иноязычной коммуникативной деятельности руководителей органов внутренних дел // Труды Академии управления МВД России. 2015. № 1(33). С. 72-76.
13. Яковлева Т.В. Формирование коммуникативных умений у студентов при изучении педагогических дисциплин: дис. ... канд. пед. наук. Коломна, 2004. 184 с.

**Foreign language communicative skills
as a component of general professional competence
of the head of the internal affairs agencies**

Irina V. Khairutdinova

PhD in Pedagogy,
Head of the Department of foreign languages,
Academy of Management of the Ministry of Internal Affairs
of the Russian Federation,
125171, 8 Zoi i Aleksandra Kosmodem'yanskikh st., Moscow,
Russian Federation;
e-mail: au-lingva@mail.ru

Abstract

The article considers foreign language communicative skills as a component of general professional competence of the head of the internal affairs bodies. It is argued that these skills are necessary for the head of the police for more effective communicative interaction in dealing with international official matters. The paper emphasizes the target-oriented teaching of professional foreign language communication, the knowledge of which should contribute to the improvement of the whole paradigm of professional and personal qualities of the head of the internal affairs bodies. Much attention is paid to the theoretical understanding of the process of formation of foreign language communicative skills and their application in terms of service. The article analyzes various approaches to the problem by foreign and domestic scientists. The formation of skills of professional foreign language communication is considered as a holistic process of organization of professionally oriented training activity through the creation of motivational communication environment on the basis of pedagogical principles of teaching and personal characteristics of managers of internal affairs bodies. The article presents the main methods of implementation of pedagogical technologies of formation of foreign language communicative activity of the heads of internal affairs bodies and the most effective forms of organization of educational process in the Academy of Management of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation. The use of pedagogical tools for the activation and intensification of the training and organization of joint training activity (partnership of the teacher and the student – head of the police) are necessary conditions to optimize the process of forming skills of professional foreign language communication among the heads of the internal affairs bodies.

For citation

Khairutdinova I.V. (2017) Inoyazychnye kommunikativnye umeniya kak komponent obshcheprofessional'noi kompetentsii rukovoditelya organov vnutrennikh del [Foreign language communicative skills as a component of general professional competence of the head of the internal affairs agencies]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 7 (1A), pp. 107-116.

Keywords

Foreign language communicative skills, competence, communicative impact, communicative assistance, communicative interaction, professional specificity, head of the internal affairs bodies.

References

1. Andreeva G.M. (1994) *Sotsial'naya psikhologiya* [Social psychology]. Moscow: Nauka Publ.
2. Emel'yanov Yu.N. (1992) *Teoriya formirovaniya i praktika sovershenstvovaniya kommunikativnoi kompetentnosti: dis. ...d-ra psikhol. nauk* [The theory of formation and the practice of perfection of communicative competence. Doct. Diss.]. St. Petersburg.
3. Guseinov A.Sh. (1999) *Vnutrigruppovaya aktivnost' kak faktor povysheniya kommunikativnoi kompetentnosti v studencheskikh gruppakh: dis. ...kand. psikhol. nauk* [Intergroup activity as a factor of increasing communicative competence in student groups. Doct. Diss. Abstract]. Krasnodar.
4. Johnson D., Johnson R. (1991) *Training methods. Cooperative learning*. (Russ. ed.: Dzhonson D., Dzhonson R., Dzhonson-Kholubek E. (2001) *Metody obucheniya. Obuchenie v sotrudnichestve*. St. Petersburg: Ekonomicheskaya shkola Publ.).
5. Kazanina T.V. (2001) *Formirovanie umenii professional'nogo obshcheniya kak uslovie uspekhov professional'noi deyatel'nosti yurista: dis. ...kand. ped. nauk* [The formation of skills of professional communication as a condition of successful professional activity of a lawyer. Doct. Diss. Abstract]. Vladivostok.
6. Khairutdinova I.V. (2013) *Formirovanie inoyazychnoi kommunikativnoi deyatel'nosti rukovoditelei organov vnutrennikh del: dis. ...kand.ped. nauk* [Formation of foreign language communicative activity of the heads of internal affairs agencies. Doct. Diss. Abstract]. Moscow.
7. Khairutdinova I.V. (2015) Rol' printsipa refleksii v formirovanii inoyazychnoi kommunikativnoi deyatel'nosti rukovoditelei organov vnutrennikh del [The impact of reflection on the process of formation of police manager's foreign language communicative activity]. *Trudy Akademii upravleniya MVD Rossii* [Works of Academy of Management of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation], 1 (33), pp. 72-76.

8. Klimova M.V. (2010) *Pedagogika v deyatelnosti sotrudnika OVD* [Pedagogy in the activities of employee of internal affairs agencies]. Nizhny Novgorod: Nizhny Novgorod Academy of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation.
9. Korablev S.E. (2001) *Razvitie kommunikativnoi kompetentnosti uchastkovykh upolnomochennykh militsii: dis....kand. psikh. nauk* [The development of communicative competence of the district police commissioner. Doct. Diss. Abstract]. Moscow: Academy of Management of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation.
10. *Ob utverzhdenii Federal'nogo gosudarstvennogo obrazovatel'nogo standarta vysshego obrazovaniya po napravleniyu podgotovki 38.04.02 Menedzhment (uroven' magistratury): Prikaz Minobrnauki Rossii ot 30.03.2015 № 322* [On approval of the Federal State Educational Standard of Higher Education in the direction of training 38.04.02 Management (graduate level): the Ministry of Education of Russia from March 30, 2015 No. 322]. Available at: <http://xn--80-abucjiihbv9a.xn--p1ai/%D0%B4%D0%BE%D0%BA%D1%83%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82%D1%8B/5561> [Accessed 18/12/16].
11. Svitman B. (2007) *Obshchat'sya uspeshno. Kak?* [To communicate successfully. How?]. Moscow: Eksmo Publ.
12. Yakovleva T.V. (2004) *Formirovanie kommunikativnykh umenii u studentov pri izuchenii pedagogicheskikh distsiplin: dis. ...kand. ped. nauk* [Formation of communicative skills of students while studying pedagogical disciplines. Doct. Diss. Abstract]. Kolomna.
13. Zalyubovskaya E.V. (1984) *Preodolenie kommunikativnykh bar'erov v usloviyakh sovместnoi deyatelnosti: dis. kand. psikh. nauk* [Overcoming communication barriers in terms of joint activity. Doct. Diss. Abstract]. Moscow.